



# 全球思维

No. 44 2013年3月

编辑·发行：北区政府总务科总务股（国际）

〒114-8508 东京都北区王子本町 1-15-22 电话：03-3908-9308 传真：03-3905-3423

2・3页

垃圾的丢弃方法



4页

一晚寄宿的感想



## 地区振兴室以及交流馆



在日本居住的外国人当中，我想也有很多人不知道如何获取地区信息、不知道怎样与附近的人们进行交流。

在此，向大家介绍一下支援地区活动和发送地区信息的地区振兴室、与附近的人们一起活动的交流馆。

### 1. 地区振兴室

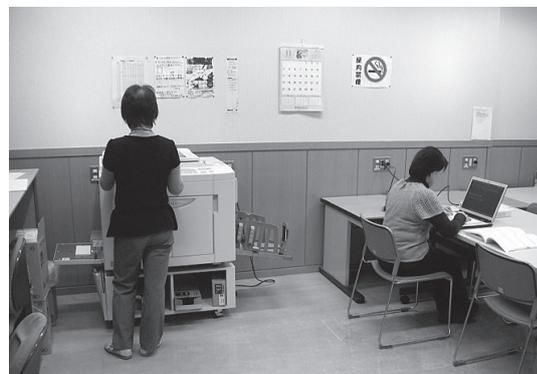
#### ○地区振兴室的作用

- ① 区委会・自治会联合会、青少年地区委员会、红十字服务团等对地区活动的支援
- ② 向开展 NPO・志愿者活动的团体等提供活动场地
- ③ 为促进“协力开展工作”，起到将区民和区政紧密联系起来的作用
- ④ 作为收集、发送地区信息和开展地区活动的交流场所，起到提高团体活力的作用

#### ○活动角・会议室的利用

作为地区活动的据点而设置。利用时需要进行团体登记。可以进行登记的团体有：地方自治法规定的公共性团体、开展 NPO・志愿者活动（政治・宗教活动除外）的团体 { 条件要求每个团体的成员人数必须在 3 名以上，其中至少有 1 名成员在区内居住、或者在职（在读），而且成员中必须有成年人。 }

在活动角也可以利用打印机。（需要负担实际发生的费用）



地区振兴室内活动角的样子

#### ○咨询

请向各地区振兴室咨询。

### 2. 交流馆

#### ○交流馆的作用

- ① 开展地区的团体活动
- ② 提高老年人的娱乐・修养



交流馆集会角活动的情景

#### ○集会角的利用

利用集会角是收费的。另外，根据区民优待制度，区民・非区民的申请时期和费用有所不同。（区民可以提前 3 个月申请，而非区民只能提前 2 个月。）区民在申请时，需要提供能够确认住址的资料（驾驶证・保险证等）。详情请向各交流馆咨询。



集会角日式房间里活动的情景

#### ○咨询

请向各交流馆咨询。

☆ 关于各地区振兴室、交流馆的一览表，请参照“为使北区的生活舒适”以及“北区主页”上登载的。

您已经习惯了在日本的生活吗？

# 面向北区的垃圾收集方法

## 垃圾的收集

在日本切身的生活当中有很多不明白的事情，也有很多必须要遵守的日本社会的规章制度。在此，向您介绍一下有关收集垃圾的规定，以便您能够心情舒畅地与地区的人们和谐共处。

## 垃圾的分类规定

垃圾被分类为可燃垃圾和不可燃垃圾以及资源，将于分别规定的不同日期被回收。

### ①可燃垃圾（每周回收2次）



### ②不可燃垃圾（每月回收2次）



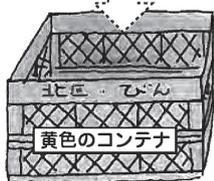
### ③瓶·罐·塑料瓶（每周回收1次）

在回收站（有回收容器的垃圾回收箱·垃圾网的地方）回收。不用装入袋子，请简单清洗后，直接投入垃圾回收箱·垃圾网内。

※ 瓶盖（盖子），请根据其材质分别作为可燃垃圾或不可燃垃圾处理。

※ 还装有喝剩下的残留液体或残留垃圾的容器及装过油·药品的容器、污垢极其严重的容器不予回收。

#### 瓶·罐 食品用·饮料用的瓶·罐



#### 塑料瓶

有此标志的塑料瓶



※ 在超市·便利店等的店门口也能回收。

以下容器按可燃物品回收。

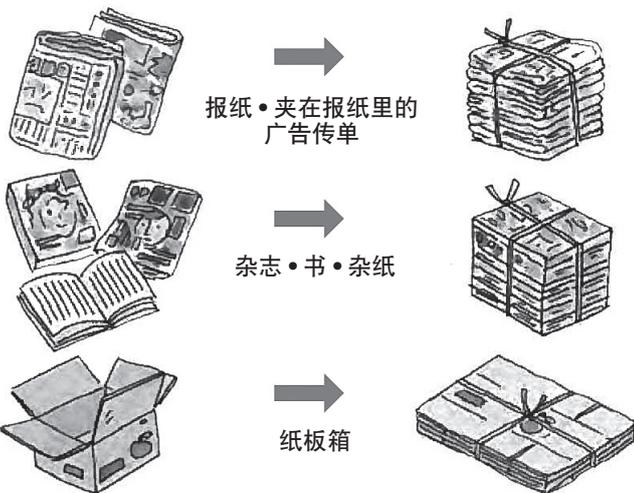
- ◆ 带有颜色的塑料瓶
- ◆ 即使有此标志但不是瓶子形状的物品
- ◆ 没有此标志的瓶子



#### ④废纸（每周回收1次）

##### ※ 雨天也回收

请按照种类打捆并用带子绑起来。  
请不要用胶带打捆。



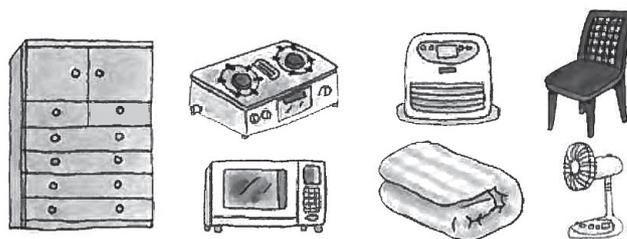
##### 不能作为废纸回收的东西（作为可燃垃圾处理）

胶带、胶卷等纸以外的东西、纸杯、塑料膜纸、热感应纸传票等复写纸、被油等污染了的纸

※ 请协助地区集体回收废纸。

#### ⑤大件垃圾（关于收集日期请咨询）

关于立方体形状的垃圾，只要有一边长度超过30cm，就属于大件垃圾。请提前申请。



申请处（收集日、费用等的介绍）

**大件垃圾受理中心**  
**电话 5296-7000**

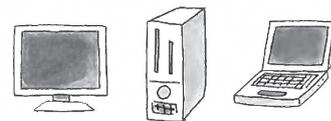
※ 企业用大件垃圾不予回收



**大件垃圾的收集要收费。**

##### ※ 电脑、家电的再利用

没有再利用标志的电脑，回收时需要交纳再利用费。关于回收方法请向各制造商咨询。另外，关于电视机·冰箱（冰柜）·空调·衣服烘干机·洗衣机，法律规定有再利用义务。处理时，需要委托当初购买时的商店或者换购商店回收。无法向商店委托时，请向家电再利用受理中心咨询。



##### ※ 有害·危险品（液化气瓶、石油、药品类等）

难以处理的东西 {汽车（包括零部件）、摩托车、轮胎、灭火器、土、液体、墙·混凝土块等} 不予回收。详情请向北区清扫事务所咨询。



##### 请遵守以下注意事项。

- ① 请按照垃圾种类分类，于规定日期的8时前将垃圾送到收集场所。收集日各地区不同。
- ② 垃圾量多（45立升的袋子5袋以上）的情况收费。请向清扫事务所咨询。
- ③ 请不要在收集场所及附近放置不希望被收集的东西。
- ④ 狗·猫的尸体回收时要收费。请向清扫事务所咨询。
- ⑤ 企业单位投放可燃·不可燃垃圾、废纸的时候，请贴上北区的收费贴儿。

※ 关于其他的垃圾，不要自己判断是否可以回收和有没有回收、另外是否收费，请向清扫事务所咨询。

※ 如果非法乱扔垃圾的话，将受到法律的制裁。（5年以下徒刑或1,000万日元以下罚款或两项并罚）

※ 各咨询处

再利用清扫课 电话：3908-8539

北区清扫事务所 电话：3913-3141

家电再利用受理中心 电话：5296-7200



\*\*\*\*\*

# 一晚寄宿事业

\*\*\*\*\*

为了使留学生有机会直接接触日本人的生活和风俗·习惯，另外使日本家庭有机会与外国人真正地接触交流，给加深对不同文化的理解提供一个场所，从1995年起，开始实施留学生到区内普通家庭访问交流的活动。



来自2011年寄宿家庭的感想

## 认识了新朋友

第一次成为寄宿家庭不知道该怎么做好，最终还是让她和我们一起体验了一下跟我家平日里一样的生活。在傍晚，她打工结束了，和她约好后去了温泉。因为正值新年的头三天，非常拥挤，不过因为她很喜欢，所以玩的很开心。回到家后，一起吃了年夜饭、就日本和中国不一样的地方和历史进行了交流、她用地图给我们介绍了自己的家乡在哪，孩子们也非常地开心。晚上一起玩扑克牌直至深夜，非常热闹。第二天晚些时候慢慢用过早餐后，去了西新井大师寺院和大型购物中心，比平常提前一点吃的晚餐（尼泊尔人的咖喱），然后一边兜风一边顺路把她送到了住处附近。我丈夫、孩子们、当然还有我打算今后也要和她很好地交往下去。

这是新的一年里非常宝贵的相识和经历。



来自留学生的感想

## 难忘的回忆

有幸参加了这次的寄宿活动，非常感谢。

我度过了非常温暖、幸福的两天时光。这次的寄宿家庭是4口之家，有爸爸、妈妈、女儿和儿子。因为第一天是从傍晚开始的，所以大家首先去了名为“七福之水”的温泉。我认为日本特有的文化“裸体交往”非常的不可思议。大家一起进入温泉后，即便是互不相识的人们之间也毫无隔阂，相处地非常愉快。洗完温泉后，返回家中，和他们一家人吃了团圆年夜饭。女主人做的饭菜真是太好吃了。晚上为我准备的床有很多非常漂亮的饰品，宛如公主的床一样，我睡的很香。第二天，大家一起去了西新井大师寺院做新年里的第一次参拜。我认真地祈祷自己的愿望能够得以实现。女主人还送给我一个“祝我学业有成”的护身符，我非常地感动。真的像妈妈一样。

能够与这一家人相识真是太好了。这一定会成为我一生中难忘的回忆！



## 北区总务课国际担当的通知

★预定于4月举行面向外国人的国际交流报45号的编辑会议。将随时通知。

★预定于8月6日~8日举办北区祈愿和平周活动，请务必参加。